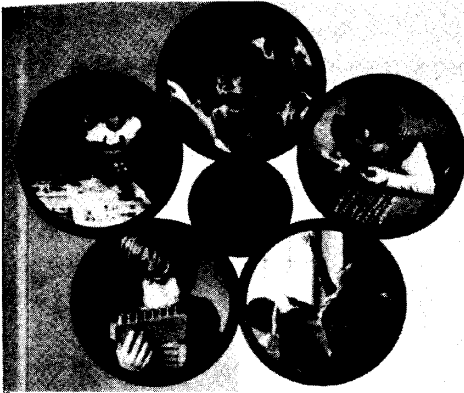


Self Expression and Conduct The Humanities ——— 3

足利市立第三中学校 堤 亮



本書は、「自己表現と行為……人間性」の第3巻であるが、第1巻は高橋黄未先生(二中)が、第2巻は福田みさを先生(北郷中)がすでに翻訳を終えられ、それぞれ54年度、55年度版に紹介されています。また、本書については第1巻で高橋黄未先生がくわしく解説しておりますので、参考にさせていただければと思っています。

第3巻は280頁ほどあり、とうてい全部を紹介することはできませんので、ほんの一部をぬき書きしてみました。

なお原文には全訳が添付されております。つたない訳文で、意味のとりちがえ等もあるかと思いますが、参考にできれば幸いです。

内 容 構 成

- | | | |
|------------|-------------|------------|
| 1. はじめよう | 3. 好きです | 5. 学びましょう |
| 注意のしかた | いろいろな光景への関心 | 美しさについての感心 |
| どのように感じますか | どうして知りましたか | 同じか違うか |
| 家族について | 夢と希望について | 自由と秩序 |
| あなたの友達 | 空想と事実 | あなたのおきて |
| あなたと他の人々 | 人々について | 決断の方法 |
| 2. 注意をしよう | 4. 発見する | 6. 私たちの作品 |
| 美への関心 | 注意と信頼 | |
| 何が好きですか | どのように学びますか | |
| 自分の方法で | 自分や他の人を信じる | |
| 作曲 | 一緒に学ぶ | |
| 物を美しく | 大きな驚き | |

P. 22 家族と感情

まったく1人ぼっちで生活したいと思いませんか。1人で生活することに何かいいことがあるだろうか。1人で生活したくない理由は何だろうか。

ほとんどの人は他の人々と生活をしています。世界中の人々は家庭で生活しています。いろいろな種類の家族があります。

みなさんは両親と住んでいるかもしれません。兄や姉がいるかもしれません。たった1人の人と住んでいるかもしれません。

一緒に住んでいる人々はあなたを怒らせたり楽しませたりします。だから一緒に住んでいる人々に気がつかれます。彼等がどのような感情をもっているかと気がつかれます。彼等もあなたに気がつかれています。



P. 24

家族は自分たちの感情を表わすのに、ことばを使います。もちろんことばを使わない時もしばしばあります。

この写真をごらんください。彼等が何を感じているかわかりますか。

笑顔は何を表わしますか。涙やしかめ面は何を表わしますか。

あなたが悲しんでいるとしよう。その時あなたの好きな人があなたにほほえみかけたとすると、あなたはどんな気持になるだろう。

P. 32 友 だ ち

誰といっしょにいたいでしょうか。

外で遊ぶとき

からだの調子が悪いとき

岩石のことを習っているとき

初めて飛行機にのるとき

こんなとき誰といちばんいっしょにいたいと思いませんか。

いつも同じ人のことばかり考えていますか。どうして友だちってお互いに好きなんですよ。

どこでも友達は見つかります。次のページの写真などは友だちの見つかる場所です。

P. 33 彼の友だちになる方法は手紙です。みなさんはきつとアメリカにいる誰かに手紙を書くでしょう。他の国の人に書いてもいい。先生がペンパルの探し方を教えてくれるでしょう。

ペンパルって他の友達とどう違うでしょう。

どんな友達がいちばんいいと思いますか。きつとあなたは友だちになる人と同じタイプの間になるでしょう。



P. 34 一生の間に何千という人々に出会います。そのうち何人かが友だちになります。

たいていの人が一生の間、ずっと同じ友だちをもっていると思いますか。あなたはどのように友達をつくり、どのように失いますか。

人々は、しばしば、友だちをいじめたとき友だちを失います。どんなときいじめられたいですか。どんなときいじめられると怒りますか。

P. 35 人々は、ときどき、友だちにニックネームをつけていじめます。あなたにはニックネームがありますか。もしあればどう思っていますか。いやな感じのするニックネームもあるし、おもしろいニックネームもあります。

P. 74 美への感心

衣服を着ているとき何が美しいと感じますか。セーターかもしれないし、一足の靴かもしれない。好きだから美しく見えるものもあります。

質素なもので美しいものもたくさんあります。質素だから好きなのです。形や色が好きなものかもしれません。

装飾的なものも美しいかもしれません。明るい色や美しいデザインをもっているかもしれません。それらは美しくかざられているかもしれません。

P. 84 美への感心………自主学习-2

自分が着ている衣服の色をごらんください。質素とは何だろう。たくさんの線や色のある装飾とは何だろう。

どんなときに質素な服を着たいと思いますか。

質素なもの、装飾されたものとはどちらが美しく見えますか。

P. 128 夢と希望

2人の子供が雨を見つめています。ジョンはわくわくしています。彼は新しいブーツをもっていて、はいてみたいと思っています。サリーは悲しく思っています。彼女のおじいさんは雨が降っているとき足をけがしました。

P. 132 自分が本当に欲しいものを希望してごらんください。目を閉じていっしょうけんめい希望しよう。希望がかなえられると思いますか。

キャンデー屋さんのキャンデーを全部食べられたらいいなあと思ったことがありますか。こういうことが実際に起こることを希望しますか。

希望について考えてごらんください。それは何か事実のことかも知れません。ばからしいことかも知れません。他の子供たちと希望の詩を作ってごらんください。



P. 133 他の人たちがあなただけの夢を実現するために努力することがときどきあります。あなたの希望で実現したものはありますか。

これらの写真の人々は自分たちの夢を実現するためにどのように努力しているでしょうか。各々の人は真事を探したり述べたりするためにどのように努力しているだろうか。あなたがこれらの人々だとしたら、どのように真実をふやしていきますか。

人生経験が増すにつれていろいろなことを希望するでしょう。実現する希望もあるし、実現しない希望もあります。自分の希望を実現するために努力する時間はたくさんあります。

今は医者になりたいと思っても来年は警察官になりたいと思ふかもしれません。いろいろなことがいろいろな時に重要になります。時間はじゅうぶんにあります。

P. 154 人間について……道化師と真実

道化師は人間についての真実を見せようとする。彼等は人々が行なうこっけいなことや悲しいことを演じようとする。彼等は人々が自分たちや他人についてどう感じたり考えたりしているかを演じようとしている。

道化師は化粧をして洋服を着ます。化粧は目や鼻や口を誇張します。どうして道化師は化粧すると思いますか。

これらの写真ではどんな感情が見られますか。



P. 156 どうして道化師が困難な方法で易しいことをすると、みんな笑うのでしょうか。みなさん
もときどきそうしますか。道化師や誇張は真実を示すのに役立っていますか。

道化師が倒れると、目から水が流れ出ます。これらは何を表わしているのでしょうか。こ
れらは真実をどのように表現しているのでしょうか。

みなさんも真実を示すのに誇張することができます。

P. 224 同じか、それとも違うか。

これらの人々はすべて同じ家族の人々です。彼等はどう似ていますか。どう違っていま
すか。

これらの子供達はみんな7~8才から9才です。彼等はどう違いますか。どう似ていま
すか。

P. 225 人は誰でも重要な点で他の誰とでも似ています。これらの子供たちはどう似ているで
しょうか。また人は誰でも重要な点で異なっています。これらの子供たちはどう異なってい
るのでしょうか。



あなたは生まれたときからすでに他の赤ちゃんとは違っています。成長するにしたがつて、ますます他の人々とは違ってきます。だからめいめいの人々はそれぞれ異なった種類の人生を送るのです。あなたの人生に起ったことがあなたをあなたらしくしてくれるのです。

あなたに起った重要なことを考えてごらんください。あなたをあなたらしくしたことを考えてごらんください。このことを他の人とどう分かちあいますか。あなたはきつと絵をかくでしょう。きつとあなたの人生のできごとを実演するでしょう。あなたは何で変化したかを述べる方法を探してみください。

P. 256 あなた自身のおきてで………自己表現

ワイオミング州（西部）のウィルスンでは、子供たちがアーサー王と円卓の騎士の本を読みました。

彼等は騎士道のおきてについて読みました。彼等はめいめいの騎士は人々のために親切な行ないをしようとしたこと、各々の騎士は真実でよい騎士であることを証明したかったこと、アーサー王は騎士たちは戦いではなくよい行ないでこれらを証明すべきだと考えていたことなどを知りました。

ウィルスンの子供たちは円卓をつくることにしました。彼等は学校の近くに住んでいる老人たちの手伝いをすることにしました。子供達のしたことが写真ののっています。

あなたやあなたの友達も円卓をつくることができます。最初、どんなおきてにしたがうかを決めなさい。おきてのことで意見が一致しなかったら、決めるのにどんな公正な方法があるだろうか。

他の人々の役にたつことを考えてみよう。あなたの円卓は幼ない子供たちの役にたつでしょう。

きつと学校をよりよい場所にするでしょう。

